

Телефонная трубка (возможность использования беспроводной трубки Bluetooth® - только для модели Alcatel-Lucent IP Touch 4068 Phone)

Регулировка наклона экрана

- Светодиод**
- Зеленый мигающий: есть вызов.
 - Красный мигающий: неисправность.



Гнездо для наушников и аксессуаров, необходимых для режима «свободные руки» и громкой связи

Алфавитная клавиатура

■ Кнопки управления звуком

- **Кнопка отключения:** окончание вызова.
- **Кнопка режима «свободные руки»/громкая связь:** для обработки вызовов без поднятия трубки.
 - Когда горит, аппарат находится в режиме «свободные руки» (нажимать быстро).
 - Когда мигает, аппарат находится в режиме громкой связи (нажимать длительно).
- **Кнопка внутренней/секретной связи**
 - Во время разговора нажмите на эту кнопку, чтобы собеседник вас больше не слышал.
 - Режим неподвижности нажмите на эту кнопку, чтобы автоматически отвечать на вызовы, не снимая трубки (Недоступно в безопасном режиме).

■ Коммутатор



Коммутатор может улучшить работу телефона. На нем есть служебные кнопки, кнопки связи, кнопки вызова. **Как сделать запись:** Потяните защитную прозрачную пленку к себе и приподнимите ее. Напишите необходимую информацию возле нужной кнопки на предназначенной для этой цели строчке и верните защитную пленку на место.

! Во избежание случайного повреждения разъема телефонной линии убедитесь в том, что шнур расположен в соответствующем отделении.

■ Дисплей и многофункциональные клавиши дисплея
Содержит несколько строк и страниц с информацией о связи и функциях аппарата, доступных для десяти кнопок, соответствующих строкам экрана.

- **Значок передачи.** Нажатие кнопки, соответствующей этому значку, позволяет запрограммировать и изменить функцию передачи.
- **Подключение наушников.**
- **Назначение встречи.**
- **Включение режима «без звука».**
- **Блокировка телефона.**
- **Кнопки дисплея.** Нажатие этой кнопки активизирует функцию, указанную на экране для этой кнопки.

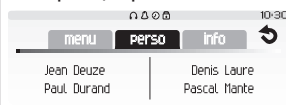
■ Навигация

- **Кнопка ОК.** Позволяет выбирать разные варианты и параметры, заданные во время программирования или изменения.
- **Навигатор влево-вправо.** Позволяет переходить с одной страницы на другую.
- **Навигатор вверх-вниз.** Позволяет просмотреть содержание страницы.



Кнопка возврат/выход. Чтобы перейти на новый уровень, нажмите на кнопку быстро; чтобы вернуться к странице приема, нажмите на кнопку длительно. ; Во время разговора предоставляет доступ к различным страницам приема (меню, личн...) и возврат к экрану телефона.

■ Страницы приема



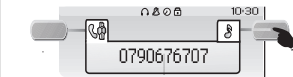
Страница «меню»: Содержит функции и приложения, вводимые в действие с помощью кнопок с соответствующими названиями.
Страница «инфо»: Содержит кнопки связи и кнопки прямого вызова, предназначенные для программирования (Недоступно в безопасном режиме).

Страница «личн»: Содержит информацию о телефоне и состоянии функции: имя, номер телефона, количество сообщений, состояние передачи, напоминание о встрече.

■ Отчет о вызовах



Текущие вызовы.



В случае двух одновременных вызовов можно переключаться с одного вызова на другой, нажимая кнопки, соответствующие каждому из этих вызовов.

Навигатор влево-вправо. позволяет просмотреть вызовы.

■ Кнопки функции и программируемые кнопки

- **Кнопка информации:** Предоставляет информацию о функциях страницы «меню» и позволяет запрограммировать кнопки страницы «инфо».
- **Кнопка сообщения** предоставляет доступ к различным услугам функции «Сообщения» (Недоступно в безопасном режиме)
Если эта кнопка мигает, то поступило новое текстовое или голосовое сообщение.
- **Кнопка «Бис»:** Позволяет повторить последний вызов.
- **Программируемая кнопка (Кнопки f1 и f2)**
Светится, если активизирована функция, соответствующая этой кнопке. Запрограммированные функциональные клавиши в безопасном режиме отключены. Клавиши F1 и F2 используются для переключения линии.



Этот символ указывает на функции, доступные в безопасном режиме. В соответствии с конфигурацией телефонной системы компания телефона может автоматически переключаться в безопасный режим в случае потери связи с системой для обеспечения непрерывной работы службы. Дополнительную информацию можно получить у специалиста по установке или администратора. Безопасный режим доступен только для серии 8 (расширенная версия).

■ Телефонная трубка IP Touch Bluetooth® (Доступно только для аппарата Alcatel-Lucent IP Touch 4068 Phone)

Светодиод
Мигает зеленым сигналом: обычный режим.
Зеленый
бесперывный: телефонная трубка заряжается.



Клавиши Снять телефонную трубку/Положить телефонную трубку и Громкость/Секретная связь
Снять трубку/положить трубку: нажмите эту кнопку, чтобы принять или завершить вызов

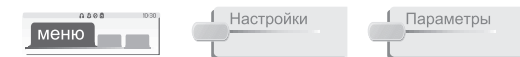
Оранжевый мигающий: низкий уровень заряда аккумулятора или телефонная трубка находится вне зоны покрытия
Оранжевый бесперывный: функционирование с помехами.

Звук/Секретная связь:
- короткие последовательные нажатия дают возможность изменять уровень звука телефонной трубки (есть три уровня)
- длительное нажатие позволяет сделать так, чтобы ваш собеседник вас не слышал.

Доступ к меню Вашего аппарата

Настройку телефона нужно начинать со страницы 'меню'.

Смена Вашего персонального пароля МЕНЮ



Переидите на страницу 'меню'

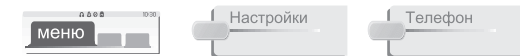


Блокировать / разблокировать телефон МЕНЮ

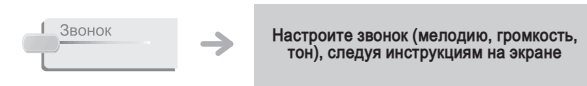


Переидите на страницу 'меню'

Настройка звонка МЕНЮ +



Переидите на страницу 'меню'



Настройка контрастности экрана (Alcatel-Lucent IP Touch 4038 Phone/4039 Digital Phone) МЕНЮ +



Переидите на страницу 'меню'



Можно увеличить или уменьшить контрастность

Использование Вашего телефона



Телефонная трубка IP Touch Bluetooth® : Недоступно в безопасном режиме.

Определить номер Вашего телефона

Личн

Номер телефона отображен на странице «инфо».

Сделать вызов



снять трубку

или



или



режим «свободные руки»



нажать кнопку «линия»



набрать номер



Dial by URI

или



или



или



или



набрать номер абонента



При внешнем вызове перед набором номера вашего абонента наберите сначала номер доступа к внешней среде

Ответить на вызов



снять трубку

или



или



режим «свободные руки»



Нажмите на кнопку, соответствующую значку 'Входящий вызов'

Последний набранный номер



Повтор последнего вызова

Автодозвон, когда абонент занят

Ваш абонент занят

Новый вызов



Захватить

в процессе разговора

Вызвать другого абонента во время разговора

Чтобы во время связи вызвать второго абонента.



набрать номер (Недоступно в безопасном режиме)

или

Новый вызов



или



набрать номер

клавиша линии

Перевод связи на другой номер

Вам необходимо соединить Вашего абонента с другим номером.

Вызвать другого абонента во время разговора



Переадрес.

Трехсторонняя конференцсвязь

Во время разговора второй вызов находится в режиме ожидания.



Конференция

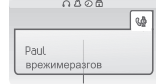
Трехсторонняя конференцсвязь



нажать для завершения связи

Частотный набор

В процессе разговора Вам иногда надо использовать набор в DTMF частотах, например при звонках на речевой сервер или на автоматического оператора. Функция автоматически аннулируется при прекращении разговора.



в процессе разговора



Код МЧ

или



Отменить DTMF

активировать



По умолчанию телефон в безопасном режиме настроен на передачу кодов DTMF.

Перенаправить ваши вызовы



Запрограммированные функциональные клавиши в безопасном режиме отключены. Используйте клавиши MENU для доступа к этим функциям.

Переадресация вызовов на другой номер / Почтовый ящик



Нажмите кнопку, соответствующую запрограммированной переадресации



Следуйте инструкциям на экране

Отмена переадресации



Нажмите кнопку, соответствующую значку 'Аннулирование и деактивация переадресации'



При необходимости аннулируете переадресацию

Система речевой связи

Прослушать речевую почту

Если эта кнопка мигает, то поступило новое текстовое или голосовое сообщение.



Следуйте инструкциям на экране

Нажмите кнопку, соответствующую значку 'Просмотр голосовых или текстовых сообщений'

Справочники



Определенные функции, описанные в этом разделе, зависят от используемой телефонной системы. Подробную информацию можно получить у специалиста по установке или в соответствующем руководстве пользователя (*).

Вызов по имени



Следуйте инструкциям на экране

наберите первые буквы имени абонента*

*Для перехода в режим ввода символов кириллицы нажмите одновременно клавиши 'alt' и 'пробел' на клавиатуре. Убедитесь в том, что клавиатура оснащена символами кириллицы (наклейка поставляется с телефоном). С помощью клавиш навигации выберите кириллическую клавиатуру и нажмите клавишу ОК.

Программирование кнопок вызова

инфо



или



Следуйте инструкциям на экране

нажмите кнопку вызова (не запрограммированную) или программируемую кнопку (F1 или F2)*

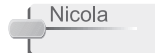
*Для перехода в режим ввода символов кириллицы нажмите одновременно клавиши 'alt' и 'пробел' на клавиатуре. Убедитесь в том, что клавиатура оснащена символами кириллицы (наклейка поставляется с телефоном). С помощью клавиш навигации выберите кириллическую клавиатуру и нажмите клавишу ОК.

Вызов с помощью запрограммированных кнопок вызова

инфо



Найдите нужного абонента на кнопках запрограммированного вызова



вызвать выбранного Вами абонента

Гарантия

Этот документ описывает услуги, предоставляемые телефонными аппаратами Alcatel-Lucent 4039 Digital Phone и IP Touch 4038/4068 Phone (которые могут быть оснащены телефонными трубками Bluetooth®), подключаемыми к системе Alcatel-Lucent OmniPCX Office или Alcatel-Lucent OmniPCX Enterprise communication Server. Дополнительную информацию см. в руководстве по эксплуатации телефонного аппарата Alcatel-Lucent IP Touch 4038/4068 Phone (IP-телефон) или 4039 Digital Phone (цифровой телефон). Обратитесь к специалисту по установке. Вниманию! Никогда не допускайте контакта телефона с водой. Чтобы протереть телефон, можно использовать слегка влажную ткань. Никогда не используйте растворителями (трихлорэтиленом, ацетоном и т.д.), так как они могут повредить пластиковую поверхность телефона. Никогда не распыляйте на телефон чистящие средства. Динамик и микрофон телефонной трубки могут притягивать металлические предметы, которые могут быть опасны для уха. Текст этого документа не является предметом договора и может быть изменен. Некоторые функции телефона зависят от схемы системы и активации ключа, относящегося к программному обеспечению.

Страны ЕС: компания Alcatel-Lucent Enterprise заявляет, что изделия Alcatel-Lucent 4039 Digital Phone и IP Touch 4038/4068 Phone (которые могут быть оснащены телефонной трубкой Bluetooth®) соответствуют основным требованиям Директивы 1999/5/CE Европейского парламента и совета. Копию сертификата соответствия можно получить у специалиста, установившего аппарат.

'Alcatel-Lucent IP Touch 4068 Phone & IP Touch Bluetooth® wireless handset Это устройство использует спектр радиочастот, использование которого не было согласовано всеми странами ЕС. Этот спектр частот может также использоваться для других целей; его использование должно соответствовать следующим двум условиям: (1) устройство не должно создавать вредных помех, (2) устройство должно допускать возникновение любых помех, включая помехи, которые могут вызвать неправильную работу. Это устройство соответствует классу В части 15 правил FCC (Federal Communications Commission — Федеральная комиссия по связи) или стандарту CISPR 22. Данное устройство было сконструировано и изготовлено с учетом установленных различными заинтересованными странами требования на предельные уровни облучения в радиочастотном диапазоне, которые определяются удельным коэффициентом поглощения (SAR). Измеренное значение удельного коэффициента поглощения SAR (около головы) составляет менее 0,0025 Вт/кг (предельное значение, установленное в директивах, равно 1,6 Вт/кг).

Сбор этих изделий по окончании их срока эксплуатации необходимо осуществлять избирательно. Alcatel, Lucent, Alcatel-Lucent и логотип Alcatel-Lucent являются товарными знаками компании Alcatel-Lucent. Все другие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев. Содержание документа может быть изменено без предварительного уведомления. Компания Alcatel-Lucent не несет ответственности за неточности, содержащиеся в данном документе. Авторские права © 2009 Alcatel-Lucent. Все права защищены.

3GV19006CCACed01-0912

Использование Вашего телефона



Телефонная трубка IP Touch Bluetooth® : Недоступно в безопасном режиме.

Определить номер Вашего телефона

Личн

Номер телефона отображен на странице «инфо».

Сделать вызов



снять трубку

или



или



режим «свободные руки»



нажать кнопку «линия»



набрать номер



Dial by URI

или



или



или



или



набрать номер абонента



При внешнем вызове перед набором номера вашего абонента наберите сначала номер доступа к внешней среде

Ответить на вызов



снять трубку

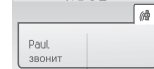
или



или



режим «свободные руки»



Нажмите на кнопку, соответствующую значку 'Входящий вызов'

Последний набранный номер



Повтор последнего вызова

Автодозвон, когда абонент занят

Ваш абонент занят

Новый вызов



Захватить

в процессе разговора

Вызвать другого абонента во время разговора

Чтобы во время связи вызвать второго абонента.



набрать номер (Недоступно в безопасном режиме)

или

Новый вызов



или



набрать номер

клавиша линии

Перевод связи на другой номер

Вам необходимо соединить Вашего абонента с другим номером.

Вызвать другого абонента во время разговора



Переадрес.

Трехсторонняя конференцсвязь

Во время разговора второй вызов находится в режиме ожидания.



Конференция

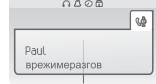
Трехсторонняя конференцсвязь



нажать для завершения связи

Частотный набор

В процессе разговора Вам иногда надо использовать набор в DTMF частотах, например при звонках на речевой сервер или на автоматического оператора. Функция автоматически аннулируется при прекращении разговора.



в процессе разговора



Код МЧ

или



Отменить DTMF

активировать



По умолчанию телефон в безопасном режиме настроен на передачу кодов DTMF.

Перенаправить ваши вызовы



Запрограммированные функциональные клавиши в безопасном режиме отключены. Используйте клавиши MENU для доступа к этим функциям.

Переадресация вызовов на другой номер / Почтовый ящик



Нажмите кнопку, соответствующую запрограммированной переадресации



Следуйте инструкциям на экране

Отмена переадресации



Нажмите кнопку, соответствующую значку 'Аннулирование и деактивация переадресации'



При необходимости аннулируете переадресацию

Система речевой связи

Прослушать речевую почту

Если эта кнопка мигает, то поступило новое текстовое или голосовое сообщение.



Следуйте инструкциям на экране

Нажмите кнопку, соответствующую значку 'Просмотр голосовых или текстовых сообщений'

Справочники



Определенные функции, описанные в этом разделе, зависят от используемой телефонной системы. Подробную информацию можно получить у специалиста по установке или в соответствующем руководстве пользователя (*).

Вызов по имени



Следуйте инструкциям на экране

наберите первые буквы имени абонента*

*Для перехода в режим ввода символов кириллицы нажмите одновременно клавиши 'alt' и 'пробел' на клавиатуре. Убедитесь в том, что клавиатура оснащена символами кириллицы (наклейка поставляется с телефоном). С помощью клавиш навигации выберите кириллическую клавиатуру и нажмите клавишу ОК.

Программирование кнопок вызова

инфо



или



Следуйте инструкциям на экране

нажмите кнопку вызова (не запрограммированную) или программируемую кнопку (F1 или F2)*

*Для перехода в режим ввода символов кириллицы нажмите одновременно клавиши 'alt' и 'пробел' на клавиатуре. Убедитесь в том, что клавиатура оснащена символами кириллицы (наклейка поставляется с телефоном). С помощью клавиш навигации выберите кириллическую клавиатуру и нажмите клавишу ОК.

Вызов с помощью запрограммированных кнопок вызова

инфо



Найдите нужного абонента на кнопках запрограммированного вызова